

Un nodule ulcéré présent sur l'avant-bras d'un berger

Xiujian Jia MD, Hongxia Yan MSc M, Qiri Mu, MSc M

■ Citation : *CMAJ* 2023 February 27;195:E304. doi : 10.1503/cmaj.221135-f

Voir la version anglaise de l'article ici : www.cmaj.ca/lookup/doi/10.1503/cmaj.221135

Un homme de 58 ans qui vivait dans le nord de la Chine s'est présenté à la clinique de dermatologie avec une lésion cutanée asymptomatique sur son avant-bras droit, présente depuis au moins 1 mois. Il était berger et a mentionné que certains de ses moutons avaient développé des lésions cutanées autour de leur bouche 6 semaines auparavant. Lorsque nous l'avons examiné, nous avons constaté la présence d'une lésion érythémateuse ulcéreuse mesurant 1,2 cm de diamètre (figure 1). Nous avons écouvillonné la lésion avant de réaliser un test d'amplification en chaîne par polymérase pour confirmer la présence du virus orf, ce qui s'est avéré positif. Nous avons diagnostiqué une infection à virus orf. Nous n'avons pas prescrit de traitement, mais nous avons demandé au patient que sa lésion demeure propre. Lorsque nous l'avons revu 2 mois plus tard, la lésion s'était résorbée et aucune nouvelle lésion ne s'était manifestée.

Le virus orf est un virus à ADN qui appartient au genre *Parapoxvirus* de la famille des *Poxviridae*. Les moutons et les chèvres en sont les hôtes naturels. Une infection à virus orf chez l'humain se produit presque toujours lorsque la peau éraflée entre en contact avec un animal infecté ou du matériel contaminé. Au Canada, l'incidence de la contamination humaine par virus orf est inconnue, mais au sein de la communauté agricole du Royaume-Uni, environ 30% des travailleurs du secteur ovin rapportent avoir contracté l'infection¹⁻³. Chez l'humain, elle se manifeste typiquement comme une lésion isolée et asymptomatique sur les doigts, les mains ou les avant-bras. On peut généralement poser le diagnostic de façon clinique; certains fermiers connaissent les manifestations de la maladie et peuvent s'abstenir d'aller chercher des soins médicaux. L'utilisation de gants non poreux lors de la manipulation de moutons ou de chèvres protège contre l'infection. On devrait envisager la mpox (variole simienne), la variole bovine, le panaris herpétique et le nodule du trayeur (aussi connu sous le terme pseudo-variole bovine, causée par le virus *Paravaccinia*) comme diagnostic différentiel. L'infection à virus orf se résorbe presque toujours de manière spontanée et aucun médicament n'est approuvé pour son traitement. Il est possible que la plaie requière des soins.

Références

1. Bergqvist C, Kurban M, Abbas O. Orf virus infection. *Rev Med Virol* 2017;27. doi: 10.1002/rmv.1932.
2. Buchan J. Characteristics of orf in a farming community in mid-Wales. *BMJ* 1996;313:203-4.



Figure 1 : Photographie de l'avant-bras d'un homme de 58 ans atteint d'une infection à virus orf, montrant une lésion nodulaire isolée, érythémateuse et ulcérée d'un diamètre de 1,2 cm accompagnée d'une dépression en son centre, ainsi qu'une seconde lésion plus petite causée par le grattage des démangeaisons.

3. Orf virus (sore mouth infection). Atlanta: Centres for Disease Control and Prevention; reviewed 2015 May 11. Accessible ici : <https://www.cdc.gov/poxvirus/orf-virus/people.html> (consulté le 17 oct. 2022).

Intérêts concurrents : Aucun déclaré.

Cet article a été révisé par des pairs.

Les auteurs ont obtenu le consentement du patient.

Affiliations : Hôpital du peuple de la Mongolie intérieure (Jia); Service de dermatologie (Yan, Mu), Hôpital international mongol de la Mongolie intérieure, Hohhot, Chine.

Soutien financier : La Fondation pour les sciences naturelles de la Région autonome de Mongolie intérieure a soutenu ce travail (2021ZD15).

Propriété intellectuelle du contenu : Il s'agit d'un article en libre accès distribué conformément aux modalités de la licence Creative Commons Attribution (CC BY-NC-ND 4,0), qui permet l'utilisation, la diffusion et la reproduction dans tout médium à la condition que la publication originale soit adéquatement citée, que l'utilisation se fasse à des fins non commerciales (c.-à-d., recherche ou éducation) et qu'aucune modification ni adaptation n'y soit apportée. Voir : <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.fr>

Correspondance : Qiri Mu, muqiri28@163.com